31990D0160

5.4.1990 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 90/18

SKLEP SVETA
z dne 22. marca 1990
o sklenitvi Sporazuma med Zvezno republiko Nemčijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo na eni strani ter Republiko Avstrijo na drugi strani o sodelovanju pri upravljanju vodnih virov v povodju Donave

(90/160/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 130s Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ([1]),

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([2]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([3]),

ob upoštevanju Resolucije Sveta Evropskih skupnosti in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, z dne 19. oktobra 1987 o nadaljevanju in izvajanju politike Evropske skupnosti in programa varstva okolja (1987/1992) ([4]) ter četrtega programa varstva okolja Evropskih skupnosti, ki je priložen k navedeni resoluciji, v nadaljevanju „četrti program varstva okolja“;

ker četrti program varstva okolja, kot nadaljevanje prejšnjih programov ukrepanja, med svojimi glavnimi področji dejavnosti navaja spremljanje stanja in nadzor za izboljšanje kakovosti vode in zmanjšanje onesnaženosti;

ker četrti program varstva okolja zahteva aktivno udeležbo Skupnosti in njenih držav članic pri mednarodnih ukrepih za varstvo okolja ter v tem okviru pripisuje posebno pozornost dvostranskim povezavam s tretjimi državami;

ker Sporazum med Zvezno republiko Nemčijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo na eni strani ter Republiko Avstrijo na drugi strani o sodelovanju pri upravljanju vodnih virov v povodju Donave, podpisan 1. decembra 1987 v Regensburgu, zlasti predvideva ustanovitev Stalnega odbora za upravljanje vodnih virov, ki bo oblikoval priporočila za pogodbenice v zvezi z ukrepi, ki jih je treba sprejeti, da bi med drugim izboljšali kakovost vodnih virov v povodju Donave, kolikor je to zajeto v tem sporazumu;

ker se petnajst direktiv, ki so navedene v Prilogi k Sklepnemu protokolu k zadevnemu sporazumu, nanaša na povodje Donave;

ker se zdi nujno, da Skupnost odobri Sporazum, da bi dosegla enega od ciljev Skupnosti v zvezi z ohranjanjem, varstvom in izboljšanjem kakovosti okolja, kakor je določeno v Enotnem evropskem aktu;

ker je bil navedeni sporazum podpisan v imenu Skupnosti 1. decembra 1987,

([1]) UL C 98, 19.4.1989, str. 10.
([2]) UL C 256, 9.10.1989, str. 152.
([3]) UL C 298, 27.11.1989, str. 1.
([4]) UL C 328, 7.12.1987, str. 1.

SKLENIL NASLEDNJE:

Člen 1

Sporazum med Zvezno republiko Nemčijo in Evropsko gospodarsko skupnostjo na eni strani ter Republiko Avstrijo na drugi strani o sodelovanju pri upravljanju vodnih virov v povodju Donave se odobri v imenu Evropske gospodarske skupnosti.

Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta Evropskih skupnosti v imenu Evropske gospodarske skupnosti deponira listino o odobritvi, predvideno v členu 12 Sporazuma. Ker sta tako Evropska gospodarska skupnost kot tudi Zvezna republika Nemčija pogodbenici tega sporazuma, bodo njuni pristojni organi oblasti uskladili časovne razporede tako, da bodo listine o odobritvi obeh pogodbenic deponirane sočasno.

V Bruslju, 22. marca 1990

Za Svet

Predsednik

P. FLYNN